



Scheda di sicurezza del 29/11/2005, revisione 1

1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

Nome commerciale: **CYCLON SUPERSGRASSATORE**

Tipo di prodotto ed impiego: Detergente per superfici dure

Fabbricante/Società:

UHU BISON SPA
Via G.B. Pirelli, 19 - 20124 Milano - Italia
Tel. +39 02 677 508

Numero telefonico di chiamata urgente della società e/o di un organismo ufficiale di consultazione:

Centro Antiveleni - Ospedale di Niguarda - Milano: Tel. +39 02 66 101 029

2. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

Sostanze contenute pericolose per la salute ai sensi della direttiva 67/548/CEE e successivi adeguamenti o per le quali esistono limiti di esposizione riconosciuti:

1% - 5% 2-aminoetanolo

N.67/548/CEE: 603-030-00-8 CAS: 141-43-5 EINECS: 205-483-3

C R20/21/22 R34

1% - 5% ALCOHOL, ETHOXYLATED

CAS: 34398-01-1

Xn R22 R41

1% - 5% 1-Metossi-2-propanolo

N.67/548/CEE: 603-064-00-3 CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1

1% - 5% AMINE, ETHOXYLATED, PROPOXYLATED

CAS: 71808-33-8

N Xn R22 R36 R50

1% - 5% 3-Butossi-2-propanolo

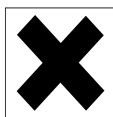
N.67/548/CEE: 603-052-00-8 CAS: 5131-66-8 EINECS: 225-878-4

Xi R36/38

0.2% - 1% PARFUM

Xn N R65 R68 R43 R51/53

3. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI



Xi

Irritante per gli occhi.

4. INTERVENTI DI PRIMO SOCCORSO

Contatto con la pelle:

Togliere di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.

Lavare immediatamente con abbondante acqua corrente ed eventualmente sapone le aree del corpo che sono venute a contatto con il prodotto, anche se solo sospette.

Contatto con gli occhi:

Lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua corrente, a palpebre aperte, per almeno 10 minuti; quindi proteggere gli occhi con garza sterile o un fazzoletto pulito, asciutti. RICORRERE A VISITA MEDICA.

Ingestione:

Non indurre il vomito. RICORRERE IMMEDIATAMENTE A VISITA MEDICA, mostrando la scheda di sicurezza.

Inalazione:



Aerare l'ambiente. Rimuovere subito il paziente dall'ambiente contaminato e tenerlo a riposo in ambiente ben areato. In caso di malessere consultare un medico.

5. MISURE ANTINCENDIO

- Estintori raccomandati:
Acqua, CO₂, Schiuma, Polveri chimiche a seconda dei materiali coinvolti nell'incendio.
- Estintori vietati:
Nessuno in particolare.
- Rischi da combustione:
Evitare di respirare i fumi.
- Mezzi di protezione:
Usare protezioni per le vie respiratorie.

6. PROVVEDIMENTI IN CASO DI DISPERSIONE ACCIDENTALE

- Precauzioni individuali:
Indossare guanti ed indumenti protettivi.
- Precauzioni ambientali:
Contenere le perdite con terra o sabbia.
Se il prodotto è defluito in un corso d'acqua, in rete fognaria o ha contaminato il suolo o la vegetazione, avvisare le autorità competenti.
- Metodi di pulizia:
Se il prodotto è in forma liquida, impedire che penetri nella rete fognaria.
Raccogliere il prodotto per il riutilizzo, se possibile, o per l'eliminazione. Eventualmente assorbirlo con materiale inerte.
Successivamente alla raccolta, lavare con acqua la zona ed i materiali interessati.

7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

- Precauzioni manipolazione:
Evitare il contatto e l'inalazione dei vapori. Vedere anche il successivo paragrafo 8.
Durante il lavoro non mangiare né bere.
- Materie incompatibili:
Nessuna in particolare. Si veda anche il successivo paragrafo 10.
- Condizioni di stoccaggio:
Conservare in luogo fresco e asciutto.
- Indicazione per i locali:
Locali adeguatamente areati.

8. PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

- Misure precauzionali:
Aerare adeguatamente i locali dove il prodotto viene stoccato e/o manipolato.
- Protezione respiratoria:
Non necessaria per l'utilizzo normale.
- Protezione delle mani:
Usare guanti protettivi.
- Protezione degli occhi:
Occhiali di sicurezza.
- Protezione della pelle:
Nessuna precauzione particolare deve essere adottata per l'utilizzo normale.
- Limiti di esposizione delle sostanze contenute:
- 2-aminoetanolo
TLV TWA: 3 ppm - 7,49 mg/m³ TLV STEL: 6 ppm - 14,99 mg/m³
- 1-Metossi-2-propanolo
VLE 8h: 375 mg/m³ - 100 ppm VLE short: 568 mg/m³ - 150 ppm TLV TWA: 100 ppm - 368,59 mg/m³
TLV STEL: 150 ppm - 552,88 mg/m³

9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto: Liquido trasparente



Colore:	Giallo
Odore:	Caratteristico
pH:	11,5
Densità relativa:	1,0 kg/l
Idrosolubilità:	Completa
Liposolubilità:	Insolubile

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Condizioni da evitare:
Stabile in condizioni normali.

Sostanze da evitare:
Nessuna in particolare.

Pericoli da decomposizione:
Nessuno.

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Non sono disponibili dati tossicologici sul preparato in quanto tale. Si tenga, quindi, presente la concentrazione delle singole sostanze al fine di valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al preparato.

Sono di seguito riportate le informazioni tossicologiche riguardanti le principali sostanze presenti nel preparato:

2-aminoetanolo

LD50 (RAT) ORAL: 2100 MG/KG

LD50 (RABBIT) SKIN: 1000 MG/KG

1-Metossi-2-propanolo

LD50 (RABBIT) ORAL: 8 G/KG (8000 MG/KG)

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

Elenco delle sostanze contenute pericolose per l'ambiente e relativa classificazione:

1% - 5% ALCOHOL, ETHOXYLATED

CAS: 71808-33-8

R50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.

0.2% - 1% PARFUM

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

13. OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Recuperare se possibile. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Merce non pericolosa ai sensi delle norme sul trasporto.

15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

D.Lgs. 3/2/1997 n. 52 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura sostanze pericolose). D.Lgs 14/3/2003 n. 65 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura preparati pericolosi). D.M. 7/9/2002 (Scheda informativa in materia di sicurezza per sostanze e preparati). D.Lgs. 2/2/2002 n. 25 (Rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro). D.M. Lavoro 26/02/2004 (Limiti di esposizione professionali).



Xi

Simboli:



Xi Irritante

Frase R:

R36 Irritante per gli occhi.

Frase S:

S26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

S46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

S24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

S2 Conservare fuori della portata dei bambini.

Gruppi di sostanze secondo DPR 303/56:

Nessuno

Classi di solventi secondo DPR 203/88 (SOV):

Nessuna

Ove applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative:

Circolari ministeriali 46 e 61 (Ammine aromatiche).

Legge 136/83 (Biodegradabilità detergenti).

D.Lgs 17 agosto 1999 n. 334 (Direttiva Seveso Bis).

D.P.R. 250/89 (Etichettatura detergenti).

D.M. 16 Gennaio 2004 n.44 (direttiva COV)

16. ALTRE INFORMAZIONI

Testo delle frasi R utilizzate nel paragrafo 2:

R20/21/22 Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.

R34 Provoca ustioni.

R22 Nocivo per ingestione.

R41 Rischio di gravi lesioni oculari.

R36 Irritante per gli occhi.

R50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.

R36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.

R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

R68 Possibilità di effetti irreversibili.

R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Paragrafi modificati rispetto alla precedente revisione: aggiornamento complessivo con riferimento a DM 7/9/2002.

Principali fonti bibliografiche:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities

SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold

ACGIH - Threshold Limit Values - 2004 edition

Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata. Sono riferite unicamente al prodotto indicato e non costituiscono garanzia di particolari qualità.

L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneità e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo specifico che ne deve fare.

E' responsabilità propria dell'utilizzatore del prodotto anche osservare tutte le leggi, i regolamenti e le direttive correnti e applicabili.

La società non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose, provocati da un uso improprio delle informazioni riportate nella presente scheda di sicurezza.

Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.

Scheda di sicurezza del 29/11/2005, revisione 1

1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

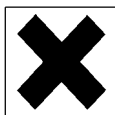
Nome commerciale: **CYCLON SUPERSGRASSATORE**
Tipo di prodotto ed impiego: Detergente per superfici dure
Fabbricante/Società: UHU BISON SPA
Via G.B. Pirelli, 19 - 20124 Milano - Italia
Tel. +39 02 677 508
Numero telefonico di chiamata urgente della società e/o di un organismo ufficiale di consultazione:
Centro Antiveneni - Ospedale di Niguarda - Milano: Tel. +39 02 66 101 029

2. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

Sostanze contenute pericolose per la salute ai sensi della direttiva 67/548/CEE e successivi adeguamenti o per le quali esistono limiti di esposizione riconosciuti:

- 1% - 5% 2-aminoetanolo
N.67/548/CEE: 603-030-00-8 CAS: 141-43-5 EINECS: 205-483-3
C R20/21/22 R34
- 1% - 5% ALCOHOL, ETHOXYLATED
CAS: 34398-01-1
Xn R22 R41
- 1% - 5% 1-Metossi-2-propanolo
N.67/548/CEE: 603-064-00-3 CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1
- 1% - 5% AMINE, ETHOXYLATED, PROPOXYLATED
CAS: 71808-33-8
N Xn R22 R36 R50
- 1% - 5% 3-Butossi-2-propanolo
N.67/548/CEE: 603-052-00-8 CAS: 5131-66-8 EINECS: 225-878-4
Xi R36/38
- 0.2% - 1% PARFUM
Xn N R65 R68 R43 R51/53

3. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI



Xi

Irritante per gli occhi.

4. INTERVENTI DI PRIMO SOCCORSO

- Contatto con la pelle:**
Togliere di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.
Lavare immediatamente con abbondante acqua corrente ed eventualmente sapone le aree del corpo che sono venute a contatto con il prodotto, anche se solo sospette.
- Contatto con gli occhi:**
Lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua corrente, a palpebre aperte, per almeno 10 minuti; quindi proteggere gli occhi con garza sterile o un fazzoletto pulito, asciutti. RICORRERE A VISITA MEDICA.
- Ingestione:**
Non indurre il vomito. RICORRERE IMMEDIATAMENTE A VISITA MEDICA, mostrando la scheda di sicurezza.
- Inalazione:**
Aerare l'ambiente. Rimuovere subito il paziente dall'ambiente contaminato e tenerlo a riposo in ambiente ben areato. In caso di malessere consultare un medico.

5. MISURE ANTINCENDIO

- Estintori raccomandati:**
Acqua, CO₂, Schiuma, Polveri chimiche a seconda dei materiali coinvolti nell'incendio.
- Estintori vietati:**
Nessuno in particolare.
- Rischi da combustione:**
Evitare di respirare i fumi.
- Mezzi di protezione:**
Usare protezioni per le vie respiratorie.

6. PROVVEDIMENTI IN CASO DI DISPERSIONE ACCIDENTALE

- Precauzioni individuali:**
Indossare guanti ed indumenti protettivi.
- Precauzioni ambientali:**
Contenere le perdite con terra o sabbia.
Se il prodotto è defluito in un corso d'acqua, in rete fognaria o ha contaminato il suolo o la vegetazione, avvisare le autorità competenti.
- Metodi di pulizia:**
Se il prodotto è in forma liquida, impedire che penetri nella rete fognaria.

Raccogliere il prodotto per il riutilizzo, se possibile, o per l'eliminazione. Eventualmente assorbirlo con materiale inerte.
Successivamente alla raccolta, lavare con acqua la zona ed i materiali interessati.

7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

Precauzioni manipolazione:

Evitare il contatto e l'inalazione dei vapori. Vedere anche il successivo paragrafo 8.
Durante il lavoro non mangiare né bere.

Materie incompatibili:

Nessuna in particolare. Si veda anche il successivo paragrafo 10.

Condizioni di stoccaggio:

Conservare in luogo fresco e asciutto.

Indicazione per i locali:

Locali adeguatamente areati.

8. PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Misure precauzionali:

Aerare adeguatamente i locali dove il prodotto viene stoccato e/o manipolato.

Protezione respiratoria:

Non necessaria per l'utilizzo normale.

Protezione delle mani:

Usare guanti protettivi.

Protezione degli occhi:

Occhiali di sicurezza.

Protezione della pelle:

Nessuna precauzione particolare deve essere adottata per l'utilizzo normale.

Limiti di esposizione delle sostanze contenute:

2-aminoetanolo

TLV TWA: 3 ppm - 7,49 mg/m³ TLV STEL: 6 ppm - 14,99 mg/m³

1-Metossi-2-propanolo

VLE 8h: 375 mg/m³ - 100 ppm VLE short: 568 mg/m³ - 150 ppm TLV TWA: 100 ppm - 368,59 mg/m³ TLV STEL: 150 ppm - 552,88 mg/m³

9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto:	Liquido trasparente
Colore:	Giallo
Odore:	Caratteristico
pH:	11,5
Densità relativa:	1,0 kg/l
Idrosolubilità:	Completa
Liposolubilità:	Insolubile

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Condizioni da evitare:

Stabile in condizioni normali.

Sostanze da evitare:

Nessuna in particolare.

Pericoli da decomposizione:

Nessuno.

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Non sono disponibili dati tossicologici sul preparato in quanto tale. Si tenga, quindi, presente la concentrazione delle singole sostanze al fine di valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al preparato.

Sono di seguito riportate le informazioni tossicologiche riguardanti le principali sostanze presenti nel preparato:

2-aminoetanolo

LD50 (RAT) ORAL: 2100 MG/KG

LD50 (RABBIT) SKIN: 1000 MG/KG

1-Metossi-2-propanolo

LD50 (RABBIT) ORAL: 8 G/KG (8000 MG/KG)

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

Elenco delle sostanze contenute pericolose per l'ambiente e relativa classificazione:

1% - 5% AMINE, ETHOXYLATED, PROPOXYLATED

CAS: 71808-33-8

R50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.

0.2% - 1% PARFUM

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

13. OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO

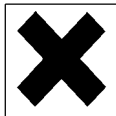
Recuperare se possibile. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Merce non pericolosa ai sensi delle norme sul trasporto.

15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

D.Lgs. 3/2/1997 n. 52 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura sostanze pericolose). D.Lgs 14/3/2003 n. 65 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura preparati pericolosi). D.M. 7/9/2002 (Scheda informativa in materia di sicurezza per sostanze e preparati). D.Lgs. 2/2/2002 n. 25 (Rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro). D.M. Lavoro 26/02/2004 (Limiti di esposizione professionali).



Xi

Simboli:

Xi Irritante

Frase R:

R36 Irritante per gli occhi.

Frase S:

S26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

S46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

S24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

S2 Conservare fuori della portata dei bambini.

Gruppi di sostanze secondo DPR 303/56:

Nessuno

Classi di solventi secondo DPR 203/88 (SOV):

Nessuna

Ove applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative:

Circolari ministeriali 46 e 61 (Ammine aromatiche).

Legge 136/83 (Biodegradabilità detergenti).

D.Lgs 17 agosto 1999 n. 334 (Direttiva Seveso Bis).

D.P.R. 250/89 (Etichettatura detergenti).

D.M. 16 Gennaio 2004 n.44 (direttiva COV)

16. ALTRE INFORMAZIONI

Testo delle frasi R utilizzate nel paragrafo 2:

R20/21/22 Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.

R34 Provoca ustioni.

R22 Nocivo per ingestione.

R41 Rischio di gravi lesioni oculari.

R36 Irritante per gli occhi.

R50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.

R36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.

R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

R68 Possibilità di effetti irreversibili.

R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Paragrafi modificati rispetto alla precedente revisione: aggiornamento complessivo con riferimento a DM 7/9/2002.

Principali fonti bibliografiche:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities

SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold

ACGIH - Threshold Limit Values - 2004 edition

Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata. Sono riferite unicamente al prodotto indicato e non costituiscono garanzia di particolari qualità.

L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneità e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo specifico che ne deve fare.

E' responsabilità propria dell'utilizzatore del prodotto anche osservare tutte le leggi, i regolamenti e le direttive correnti e applicabili.

La società non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose, provocati da un uso improprio delle informazioni riportate nella presente scheda di sicurezza.

Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.